

AB60JRT

Índice

Normas de seguridad	3	Brazo elevador	12
Introducción	4	Brazo principal	13
Identificación de componentes	4	Tareas a realizar todos los días después del uso ..	13
Limitaciones especiales.....	5	Transporte de la máquina	14
Capacidad de la plataforma	5	Preparación para el transporte	14
Fuerza manual	5	Transporte con grúa	14
Escala Beaufort	5	Transporte con camión	14
Controles e indicadores	6	Mantenimiento	15
Conmutador de desconexión de la batería	6	Fluido hidráulico	15
Controles e indicadores inferiores	6	Comprobación del fluido hidráulico	15
Controles e indicadores superiores	6	Motor	15
Inspección de seguridad previa al uso	7	Nivel de aceite	15
Inspección del funcionamiento del sistema	8	Mantenimiento de la batería	15
Funcionamiento	9	Programa de inspección y mantenimiento	16
Arranque en tiempo frío	9	Lista de comprobación del mantenimiento	
Calentamiento del sistema hidráulico en tiempo frío ..	9	preventivo diario	17
Conmutador de calentamiento del sistema		Informe del mantenimiento preventivo	17
hidráulico	9	Ubicación de etiquetas	18
Calentamiento manual del sistema hidráulico	9	Especificaciones	21
Preparación para el uso	10	Plataforma aérea	21
Controles inferiores	10	Plataforma	21
Controles superiores	10	Velocidad funcional	21
Control del brazo	10	Sistema de transmisión	21
Conducción y dirección	11	Neumáticos	21
Velocidades de conducción	11	Sistema eléctrico	21
Alarma de aviso de movimiento	12	Sistema hidráulico	21
Generador de CA	12	Motor	21
Línea de aire	12	Capacidad del depósito de combustible	21
Luces de marcha	12	Intervalo de uso con temperatura ambiente	21
Luces de plataforma	12	Velocidad máxima del viento	21
Bajada de emergencia	12	Vibración	21
		Umbral de sonido	21
		Envoltura de trabajo	21

NORMAS DE SEGURIDAD

⚠ Advertencia

Todo el personal debe leer con atención, comprender y cumplir todas las reglas de seguridad y las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar o de realizar el mantenimiento de una plataforma de trabajo aérea Snorkel.

Riesgo de electrocución



¡ESTA MÁQUINA NO ESTÁ AISLADA!

Peligro de volcado



NUNCA eleve la plataforma o mueva la máquina mientras está elevada, a menos que esté sobre una superficie firme y nivelada

Peligro de colisión



NUNCA coloque la plataforma sin comprobar primero las obstrucciones elevadas u otros peligros.

Peligro de caída



NUNCA suba ni permanezca ni se siente en las barandillas o rail central de la plataforma

USO DE LA PLATAFORMA DE TRABAJO AÉREA : Esta plataforma de trabajo aérea está destinada a la elevación de personas y sus herramientas, así como de los materiales utilizados para el trabajo. Está diseñada para realizar trabajos de montaje y reparación y tareas en ubicaciones elevadas (techos, grúas, cubiertas, edificios, etc.). Los usos o modificaciones en la plataforma de trabajo aérea deben estar autorizados por **Snorkel**.

¡LA PLATAFORMA AÉREA NO ESTÁ ELÉCTRICAMENTE AISLADA! Por esta razón, es esencial mantener una distancia de seguridad de los componentes eléctricos que lleven corriente.

Está prohibido sobrepasar la carga máxima admisible. Vea la sección "Capacidad de la plataforma" en la página 5.

Está **prohibido utilizar la plataforma de trabajo aérea como herramienta de elevación o grúa**

NUNCA se debe superar la fuerza manual admisible para esta máquina. Vea la sección "Fuerza manual" en la página 5.

Es necesario **DISTRIBUIR** uniformemente todas las cargas en la plataforma.

NUNCA utilice la máquina sin supervisar primero que el área de trabajo esté libre de agujeros, caídas, baches, bordillos o escombros, es necesario evitarlos.

UTILICE la máquina únicamente en superficies que puedan soportar cargas sobre ruedas.

NUNCA utilice la máquina cuando la velocidad del viento sobrepase el régimen de viento de la máquina. Vea la sección "Escala Beaufort" en la página 5.

No utilice la plataforma aérea en viento racheado o con mucho viento. No añada nada a la plataforma aérea que pueda aumentar la carga del viento, por ejemplo carteles, letreros, banderas, etc.

EN CASO DE EMERGENCIA presione el interruptor de PARADA DE EMERGENCIA para desactivar todas las funciones asistidas

SI SUENA UNA ALARMA cuando la plataforma está elevada, DETÉNGASE, y baje completamente con cuidado la plataforma. Mueva la máquina a una superficie firme y nivelada.

Está **prohibido** subirse a las barandillas de la plataforma, permanecer de pie o saltar de la plataforma a edificaciones, estructuras de acero o de hormigón prefabricado, etc.

Está **prohibido desmontar la puerta de entrada y los componentes de las barandillas**. ¡Asegúrese siempre de que la puerta de entrada está cerrada!

Está **prohibido** dejar abierta la puerta de entrada cuando se eleva la plataforma.

Está **prohibido** extender la altura o alcance colocando escaleras, andamios o dispositivos similares en la plataforma.

NUNCA realice un mantenimiento en la máquina cuando se eleva la plataforma sin bloquear el conjunto de elevación.

INSPECCIONE minuciosamente antes del uso si hay soldaduras agrietadas, componentes sueltos o ausencia de piezas, pérdidas hidráulicas, conexiones sueltas de cables y cables o tubos flexibles dañados.

VERIFIQUE que todas las etiquetas estén colocadas y sean legibles antes del uso.

NUNCA utilice una máquina dañada o que no funcione correctamente, o que tenga etiquetas dañadas o le falten etiquetas.

Está **prohibido** evitar el uso de los equipos de seguridad, lo cual presenta un peligro para las personas en la plataforma de trabajo aérea en su distancia de trabajo.

NUNCA cargue las baterías cerca de chispas o llamas vivas. La carga de las baterías emite gas hidrógeno explosivo.

Las modificaciones en la plataforma de trabajo aérea están **prohibidas**, y deben estar autorizados por Snorkel.

DESPUÉS DEL USO, ponga la llave de contacto en la posición 'OFF' y quítela para impedir el acceso no autorizado de la plataforma de trabajo.

La conducción de este tipo de máquinas en autovías públicas está sujeta a la normativa de tráfico nacional

Existen riesgos implícitos cuando se utiliza esta máquina a pesar de haber utilizado procedimientos adecuados de diseño y protección.

La plataforma incluye puntos de unión para arnés, y el fabricante recomienda el uso de un arnés para evitar caídas, especialmente cuando lo exige la normativa de seguridad nacional.

Es necesario asegurarse de que la máquina satisface los requisitos de estabilidad durante el uso, transporte, montaje, desmontaje cuando no está en servicio, realización de pruebas o averías previsibles.

En caso de accidente o avería, consulte la sección "Bajada de emergencia" en la página 12. No utilice la plataforma aérea si está dañada o si no funciona correctamente. El personal de mantenimiento cuando debe corregir el problema antes de poner en servicio la plataforma aérea.

Introducción

Introducción

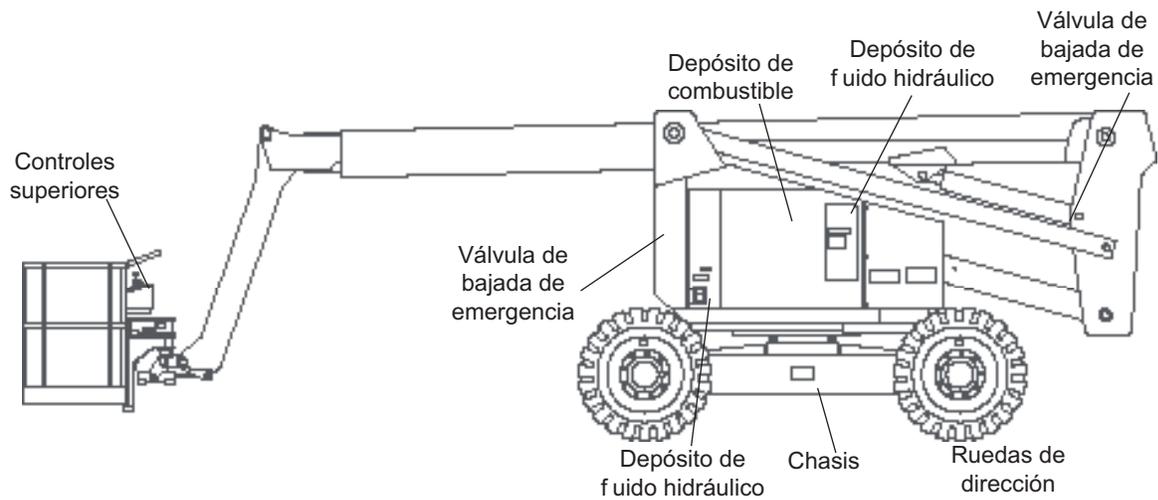
Este manual describe la plataforma de trabajo aérea AB60JRT.

Este manual debe guardarse con la máquina en todo momento.

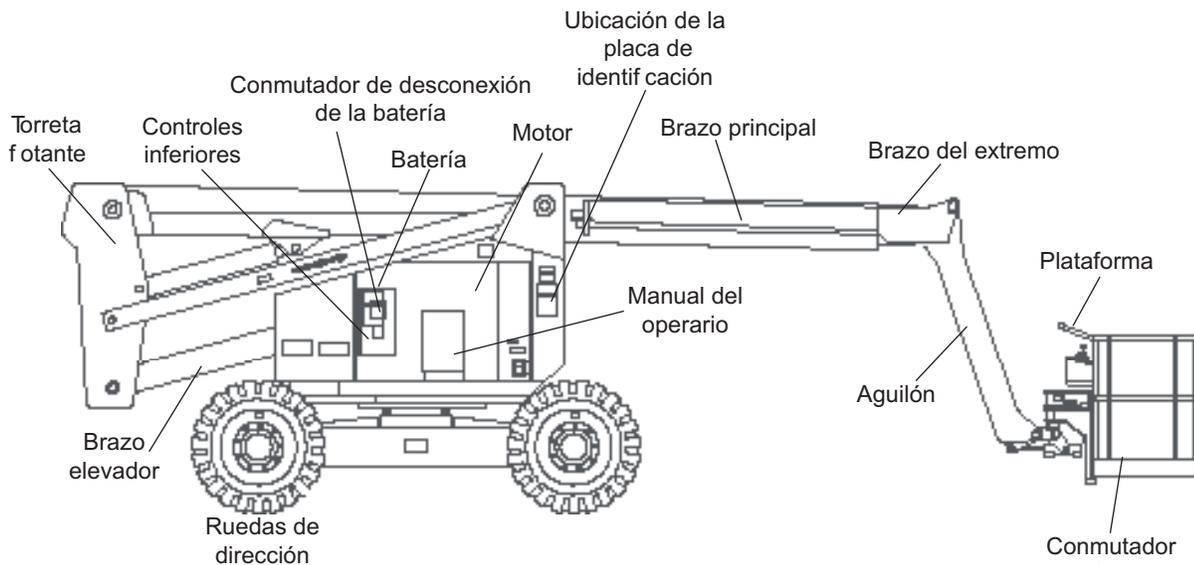
Lea, entienda y cumpla todas las normas de seguridad e instrucciones de uso antes de utilizar la máquina.

Cuando sea necesario ponerse en contacto con Snorkel para una reparación u obtener información de piezas, asegúrese de indicar los NÚMEROS DE MODELO Y DE SERIE que se indican en la placa de identificación del equipo. Si falta la placa de identificación, el NÚMERO DE SERIE también se incluye en la derecha de la cubierta trasera del motor de transmisión.

Identificación de componentes



Lado derecho



Lado izquierdo

Limitaciones especiales

La conducción con la plataforma elevada está limitada a la marcha superlenta. La elevación de la plataforma sólo se debe realizar en superficies firmes y niveladas.

Peligro

La función de elevación **SÓLO** debe utilizarse cuando la plataforma de trabajo está nivelada y en una superficie firme.

La plataforma de trabajo **NO** debe utilizarse sobre terreno irregular, desigual ni blando.

Capacidad de la plataforma

La plataforma tiene capacidad para dos personas y herramientas. La capacidad máxima de la plataforma aérea se indica en la sección "Especificaciones" en la página 20.

Peligro

NO sobrepase la capacidad máxima ni los límites de ocupación de la plataforma.

Fuerza manual

La fuerza manual es la fuerza aplicada por los ocupantes a los objetos, por ejemplo paredes u otras estructuras que hay fuera de la plataforma de trabajo.

La fuerza manual máxima admisible está limitada a 200N (45 lbs) de fuerza por ocupantes, con un máximo de 400 N (90 lbs) para dos ocupantes.

Peligro

NO sobrepase el valor máximo de fuerza manual para esta máquina.

Sistema de detección de sobrecarga de plataforma

Escala Beaufort

Nunca utilice la máquina cuando la velocidad del viento sea superior a 12,5 m/s (Escala de Beaufort 6). Consulte la Figura 1.

ESCALA BEAUFORT	VELOCIDAD DEL VIENTO				CARACTERÍSTICAS EN TIERRA
	m/s	km/h	pies/s	mph	
3	3,4~5,4	12,25~19,4	11.5~17.75	7.5~12.0	Las hojas y pequeñas ramas se agitan constantemente; el viento hace ondear una bandera ligera.
4	5,4~8,0	19,4~28,8	17.75~26.25	12.0~18	El viento levanta polvo y papel suelto; se mueven las ramas pequeñas.
5	8,0~10,8	28,8~38,9	26.25~35.5	18~24.25	Se mueven los árboles pequeños. En los estanques se forman olas pequeñas.
6	10,8~13,9	38,9~50,0	35.5~45.5	24.5~31	Se mueven las ramas grandes. Las líneas de alta tensión silban. Resulta difícil abrir un paraguas.
7	13,9~17,2	50,0~61,9	45.5~56.5	31.~38.5	Se mueven los árboles. Resulta difícil andar contra el viento.

Figura 1 – Scala di Beaufort

Controles e indicadores

El operario debe conocer la ubicación de cada control e indicador y tener un conocimiento completo de las funciones de cada uno antes de utilizar la máquina.

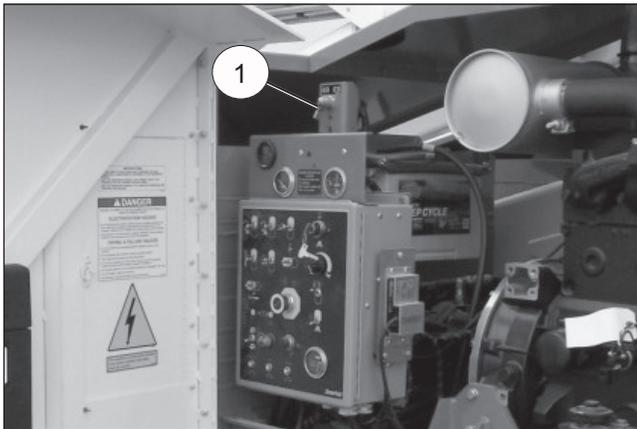


Figura 2 - Conmutador de desconexión de la batería

1. Conmutador de desconexión de la batería

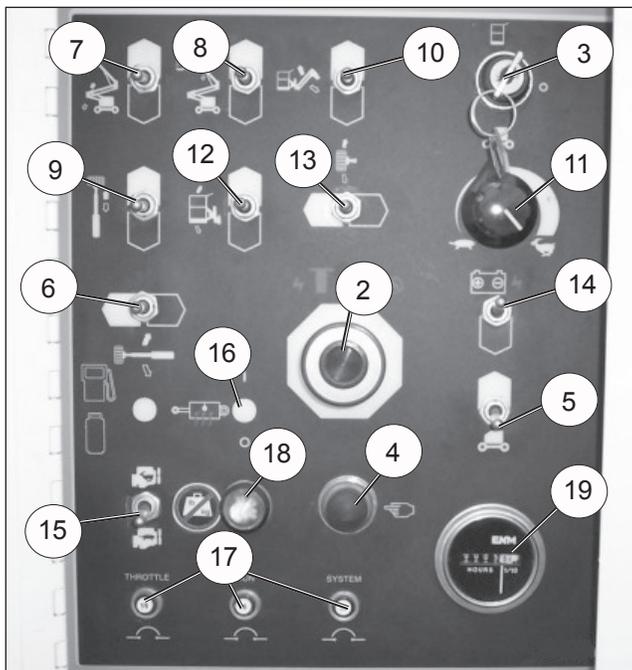


Figura 3- Controles e indicadores inferiores

- 2. Botón de parada de emergencia
- 3. Conmutador selector de control
- 4. Conmutador de arranque
- 5. Conmutador de control desde tierra
- 6. Conmutador de rotación
- 7. Conmutador de elevación del brazo elevador
- 8. Conmutador de elevación del brazo principal
- 9. Conmutador de extensión del brazo
- 10. Conmutador de articulación del aguilón
- 11. Control de velocidad del brazo
- 12. Conmutador de nivelado de la plataforma
- 13. Conmutador de giro de la plataforma

- 14. Conmutador de alimentación del motor/emergencia
- 15. Conmutador del acelerador
- 16. Conmutador de calentamiento hidráulico (opcional)
- 17. Botones de reajuste del disyuntor
- 18. Luz de sobrecarga de la plataforma
- 19. Contador de horas

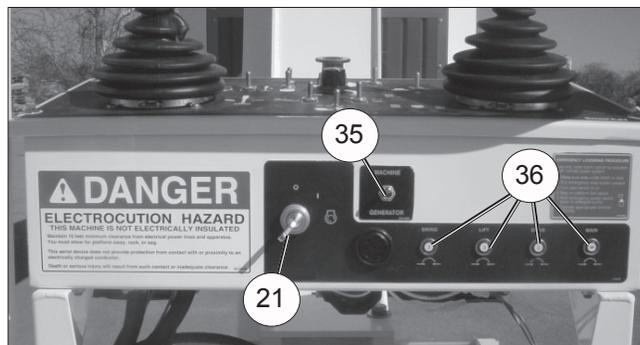
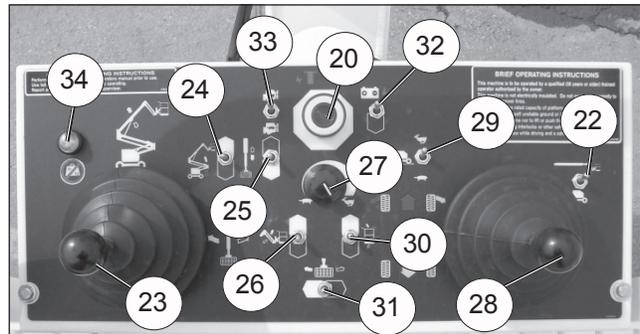


Figura 4- Controles e indicadores superiores

- 20. Botón de parada de emergencia
- 21. Conmutador de arranque
- 22. Conmutador selector de transmisión/brazo
- 23. Joystick del brazo
- 24. Conmutador de elevación del brazo elevador
- 25. Conmutador de extensión del brazo
- 26. Conmutador de articulación del aguilón
- 27. Control de velocidad del brazo
- 28. Joystick de conducción
- 29. Conmutador de marcha de conducción
- 30. Conmutador de nivelado de la plataforma
- 31. Conmutador de giro de la plataforma
- 32. Conmutador de alimentación del motor/emergencia
- 33. Conmutador del acelerador
- 34. Luz de sobrecarga de la plataforma
- 35. Conmutador de máquina/generador

Inspección de seguridad previa al uso

Nota

Lea, entienda y cumpla todas las normas de seguridad, instrucciones de uso, etiquetas e Instrucciones/Requisitos nacionales de seguridad. Realice los pasos siguientes todos los días antes del uso.

1. Abra las cubiertas del soporte giratorio y compruebe si tienen daños, pérdidas de líquidos o si faltan piezas.
2. Compruebe el nivel del fluido hidráulico con la plataforma completamente bajada. El nivel de fluido debe estar entre las marcas de máximo y de 'agregar', según se indica a través del visor. Si es necesario, añada fluido hidráulico recomendado. Vea las "Especificaciones" en la página 20.
3. Compruebe que el nivel de fluido en las baterías sea correcto. Consulte "Mantenimiento de la batería" en la página 15.
4. Compruebe que todas las barandillas estén colocados y que todos los cierres estén debidamente apretados.
5. Examine la máquina a fondo y compruebe si hay soldaduras agrietadas o daños estructurales, piezas sueltas o falta de piezas, pérdidas de fluido hidráulico, cable de control dañado y conexiones de cables sueltas.

Inspección del funcionamiento del sistema

Consulte la sección "Controles e indicadores" en la página 6 para saber las ubicaciones de los diferentes controles e indicadores.

Advertencia

NO PERMANEZCA CERCA de la plataforma de trabajo mientras realiza las comprobaciones siguientes.

Antes de utilizar la máquina, inspeccione la superficie del área de trabajo y tenga en cuenta los posibles peligros, tales como agujeros, bajadas, baches y desechos.

Compruebe si hay obstrucciones y conductores eléctricos en TODAS LAS direcciones, incluido encima de la plataforma de trabajo.

1. Si es necesario, mueva la máquina, a un área sin obstáculos para realizar una elevación completa.
2. Coloque el conmutador de parada de emergencia del control inferior en la posición ON (encendido).
3. Coloque el conmutador de parada de emergencia del control superior en la posición ON (encendido).
4. Examine visualmente el conjunto de elevación, el cilindro de elevación, los cables y los tubos flexibles, y compruebe que no tengan soldaduras agrietadas ni daños estructurales, piezas sueltas, pérdidas de fluido hidráulico, conexiones de cables sueltas ni un funcionamiento errático. Compruebe si hay piezas sueltas o si faltan piezas.
5. Compruebe cada función de la máquina (elevación, giro, telescopio) desde la estación de control inferior. Para ello mantenga arriba el conmutador de control desde tierra mientras acciona los conmutadores selectores de control (ref: Figura 3 en la página 6).
6. Compruebe el funcionamiento correcto del conmutador de alimentación del motor/emergencia.
7. Empuje el botón de parada de emergencia del control inferior para comprobar que funciona correctamente. Todas las funciones de la máquina deben estar desactivadas. Tire hacia fuera del botón de parada de emergencia del control inferior para reanudar.
8. Acceda a la plataforma y cierre la puerta.
9. Compruebe que el paso esté libre de obstáculos (personas, obstrucciones, desechos), esté nivelado y pueda soportar las cargas sobre las ruedas.
10. Compruebe cada función de la máquina (conducción, elevación, giro, telescopio, giro y nivelación de plataforma) desde la estación de control superior. Para ello pise el conmutador de pie de la plataforma y accione los controles de función (ref: Figura 4 en la página 6).
11. Empuje el botón de parada de emergencia del control superior para comprobar que funciona correctamente. Todas las funciones de la máquina deben estar desactivadas. Tire hacia fuera del botón de parada de emergencia del control superior para reanudar.

Funcionamiento

La plataforma aérea se puede operar desde los controles superiores o inferiores.

Peligro

La plataforma aérea no está eléctricamente aislada. Si se toca un conductor con corriente o no se mantiene una separación adecuada se pueden producir lesiones graves o muerte. No acercarse más que la distancia de seguridad mínima según viene definido en la normativa nacional de seguridad.

Pueden existir puntos de contacto entre los componentes móviles. Se pueden producir lesiones graves o muerte en caso de quedarse atrapado entre componentes, edificios, estructuras u otro obstáculos. Asegúrese de que hay suficiente espacio alrededor de la máquina antes de mover el chasis, los brazos o la plataforma. Deje suficiente sitio y tiempo para detener el movimiento y evitar el contacto con las estructuras e impedir otros peligros.

La plataforma aérea puede volcarse si es inestable. Si se vuelca la máquina se pueden producir lesiones graves o muerte. Opere la plataforma aérea en una superficie firme, plana y nivelada. Evite utilizar la máquina a velocidades de desplazamiento y/o terreno desigual que pueda producir cambios bruscos en la posición de la plataforma. No conduzca ni coloque la plataforma aérea para uso elevado cerca de una caída, un agujero, una cuesta, terreno blando o irregular u otra situación que suponga un peligro de volcado.

La carga de trabajo nominal de la plataforma es el peso total del personal y del equipo que pueden ser levantados en la plataforma. Las cargas de trabajo se indican en la placa de régimen montada en la parte posterior de la plataforma.

Peligro

La plataforma aérea puede volcarse si es inestable. Si se vuelca la máquina se pueden producir lesiones graves o muerte. No exceda los valores de capacidad indicados en la placa de régimen.

Los valores de capacidad indican la capacidad de elevación nominal, y no indican estabilidad de la plataforma aérea.

El operador es el responsable último de garantizar que la plataforma aérea está correctamente preparada para las condiciones específicas de trabajo.

Arranque en tiempo frío

Si la temperatura ambiente es de 0°C (32°F) o inferior, es posible que sea necesario calentar el aceite del motor y del sistema hidráulico antes del uso. No utilice el motor a un régimen mayor que el ralentí rápido hasta que el aceite del motor e hidráulico se hayan calentado. El motor puede equiparse con un kit opcional de arranque para tiempo frío.

El aceite hidráulico frío y espeso no fluye bien y puede ocasionar retrasos en los movimientos de control y una salida de voltaje incorrecta del generador de CA. El aceite frío puede ocasionar también cavitación y daños en la

bomba. El sistema hidráulico puede equiparse con un kit opcional de calentamiento para tiempo frío.

El motor puede equiparse con un calefactor de bloque. Enchufe el cable del calefactor ocho horas antes de arrancar el motor. El calentador calentará el bloque del motor para facilitar el arranque en tiempo frío.

Desenchufe el cable de alimentación antes de arrancar el motor.

Calentamiento del sistema hidráulico en tiempo frío

Algunos motores pueden tener un sistema de calentamiento del fluido hidráulico que calienta automáticamente el fluido cuando se activa el conmutador de calentamiento. El fluido hidráulico también puede calentarse manualmente si la máquina no está equipada con el sistema de calentamiento opcional.

Precaución

No se puede utilizar cualquier tipo de fluido hidráulico en el sistema hidráulico. Algunos tienen características de lubricación deficientes y pueden aumentar el desgaste de los componentes. Utilice solamente el fluido hidráulico recomendado.

Utilice aceite hidráulico para tiempo frío recomendado en las especificaciones generales de la máquina para temperaturas de - 12°C (10°F) o inferiores.

Conmutador de calentamiento del sistema hidráulico

Este sistema se puede utilizar para calentar el fluido hidráulico cuando la temperatura ambiente está por debajo de 0°C (32°F) y el movimiento del brazo es lento a causa de un fluido frío.

Es posible que el panel de control inferior tenga un interruptor selector para el sistema de calentamiento y/u otro en el lado izquierdo del panel de control superior.

El motor debe estar en marcha, y el interruptor utilizado para encender el sistema debe estar en la misma ubicación que la de arranque del sistema. Por ejemplo, si el motor se ha arrancado desde los controles inferiores, se debe utilizar el interruptor de calentamiento situado en los controles inferiores para utilizar el sistema de calentamiento.

Para utilizar el sistema del calentamiento:

1. Arranque el motor y coloque el acelerador en la posición baja.
2. Coloque el interruptor de calentamiento en la posición de encendido desde la misma estación de control que la de arranque del motor.
3. Después de que el fluido hidráulico alcance 10°C (50°F) tal como se indica en el termómetro, ponga el interruptor de calentamiento en la posición de desconexión.

Calentamiento manual del sistema hidráulico

El aceite hidráulico puede calentarse retrayendo el cilindro de extensión del brazo. Levante el brazo principal hasta que esté horizontal y retraiga el brazo mientras se

Funcionamiento

guarda la máquina. Con el cilindro retraído, el flujo de aceite generará calor para calentar el aceite hidráulico.

Precaución

No se puede utilizar cualquier tipo de fluido hidráulico en el sistema hidráulico. Algunos tienen características de lubricación deficientes y pueden aumentar el desgaste de los componentes. Utilice solamente el fluido hidráulico recomendado.

Utilice aceite hidráulico para tiempo frío recomendado en las especificaciones generales de la máquina para temperaturas de - 12°C (10°F) o inferiores.

Preparación para el uso

Utilice el procedimiento siguiente para preparar la plataforma aérea para el uso.

1. Realice una inspección de prearranque según se describe en la "Lista de comprobación de mantenimiento preventivo diario" en la página 17.
2. Ponga el interruptor de desconexión de la batería en la posición de encendido.
3. Cierre y bloquee las puertas.
4. Antes de que pintar o limpiar con chorro de arena, asegúrese de que los kits de protección de chorro de arena está instalado correctamente. Estas opciones, cuando se utilizan correctamente, protegen las placas y los vástagos de los cilindros frente al spray de pintura y la abrasión mientras se realiza una limpieza con chorro de arena.

Controles inferiores

Los controles inferiores cancelan los controles superiores. Esto significa que los controles inferiores se pueden utilizar siempre para operar la plataforma independientemente de la posición del botón de parada de emergencia de los controles superiores.

Las funciones de brazo, soporte giratorio y plataforma pueden controlarse desde los controles inferiores. Los controles inferiores se pueden utilizar para la preparación inicial de la plataforma aérea y para realizar comprobaciones e inspecciones.

Utilice el procedimiento siguiente para controlar las funciones de brazo, soporte giratorio y plataforma utilizando los controles inferiores (ref: Figura 3 en la página 6).

1. Tire hacia fuera del botón de parada de emergencia. Inserte la llave en el selector de control y coloque el interruptor en la posición de control inferior.
2. Pulse el botón de arranque hasta que se ponga en marcha el motor y luego suéltelo. El motor no arrancará si el interruptor selector de control se deja en la posición de control inferior durante 30 segundos o más antes de poner en marcha el motor. El interruptor selector de control debe colocarse de nuevo en la posición de desconexión antes de que se ponga en marcha el motor.
3. Deje que se caliente el motor a la temperatura de funcionamiento.
4. Gire el control de velocidad del brazo para reducir la velocidad.

5. Ponga arriba el conmutador de control desde tierra mientras maneja los conmutadores selectores de control.
6. Sostenga el conmutador selector adecuado en la dirección deseada.
7. Suelte el conmutador selector de función para detener el movimiento.
8. Ponga el conmutador de control desde tierra en la posición de desconexión cuando no se utilice ninguna función.

Controles superiores

Los controles superiores se pueden utilizar para conducir la plataforma aérea y colocar los brazos y la plataforma mientras se realiza la tarea.

Utilice el procedimiento siguiente para utilizar las funciones de la máquina con los controles superiores.

1. En los controles inferiores, tire hacia fuera del botón de parada de emergencia. Inserte la llave en el selector de control y coloque el interruptor en la posición de control inferior.
2. Acceda a la plataforma y cierre la puerta.
3. Fije el cordón de sujeción a uno de los puntos de anclaje.
4. Tire hacia fuera del botón de parada de emergencia.
5. Active el conmutador principal de antiarranque y espere unos segundos mientras suena la alarma para avisar a los otros de que la máquina está a punto de arrancar. Gire el conmutador para arrancar y suéltelo a la posición "On". El motor no arrancará si el interruptor se deja en la posición "On" durante 30 segundos o más antes de ponerlo en marcha. El interruptor debe desconectarse de nuevo antes de que se ponga en marcha el motor.
6. Deje que se caliente el motor a la temperatura de funcionamiento.

Control del brazo

Utilice el procedimiento siguiente para controlar las funciones de brazo, soporte giratorio y plataforma.

1. Gire el control de velocidad del brazo para reducir la velocidad.
2. Ponga el conmutador selector de transmisión/brazo en la posición de brazo.
3. Pise el conmutador de pie de la plataforma Este conmutador se debe mantener pisado para utilizar los controles superiores.
4. Sostenga el control adecuado en la dirección deseada. Mire siempre en la dirección de movimiento.
5. Gire gradualmente el control de velocidad del brazo para controlar la extensión del brazo y el aguilón y la velocidad de giro de la plataforma.
6. Para detener el movimiento, suelte el control a su posición neutra o deje de pisar el conmutador de pie.

Conducción y dirección

Peligro

La plataforma aérea puede volcarse si es inestable. Si se vuelca la máquina se pueden producir lesiones graves o muerte. No conduzca una plataforma aérea elevada sobre superficies blandas, irregulares o inclinadas. No conduzca la máquina en pendientes superiores al 20 por ciento.

Para utilizarla en pendientes de hasta el 20 por ciento, se recomienda bajar completamente el brazo elevador y el brazo principal, y elevar el aguilón sólo lo suficiente para que haya una separación vertical adecuada. Una pendiente del 20 por ciento equivale a una elevación vertical de 61 cm (24") en una longitud horizontal de 3,05 m (10').

Evite conducir con la plataforma sobre el extremo delantero (de dirección) del chasis. En esta posición, la máquina es difícil de controlar porque:

- los movimientos de control de conducción y dirección y sus movimientos resultantes en la máquina se invierten.
- al conducir rápido, los giros o paradas bruscas producen reacciones más fuertes en los ocupantes de la plataforma.
- se requiere mayor espacio de giro para impedir que la plataforma colisione con los obstáculos, varios metros más allá de la trayectoria de las ruedas.

Advertencia

La conducción o dirección incorrectas de la plataforma aérea puede producir lesiones graves o muerte. Lea y entienda la información en este manual en las placas y etiquetas de la máquina antes de utilizar la plataforma aérea.

Las flechas azules y amarillas en el chasis indican la dirección en la que se moverá el chasis cuando el control de conducción o dirección se mueva al color correspondiente.

Cuando la máquina está en la posición de almacenamiento, con los brazos centrados entre las ruedas traseras, la dirección del movimiento de control de conducción y dirección equivale a la dirección del movimiento del chasis.

Cuando el soporte giratorio se gira desde la posición de almacenamiento, con los brazos a cada lado o delante del chasis, la dirección del movimiento de control no corresponde con la dirección del movimiento del chasis.

Para evitar confusiones, conduzca siempre al área de trabajo o muévase entre las áreas de trabajo con el soporte giratorio y los brazos en la posición de almacenamiento. Después de llegar el área de trabajo, los brazos se pueden colocar al lado o delante del chasis para su posición final. Mire siempre en la dirección del movimiento según lo indican las flechas direccionales ubicadas en el chasis

Utilice el procedimiento siguiente para utilizar las funciones de conducción y dirección.

1. Determine la marcha de conducción deseada para las condiciones de conducción específicas.
 - Use una marcha alta cuando se desplace por superficies firmes, planas y niveladas. La marcha alta sólo puede activarse cuando los brazos están replegados. La marcha alta es para un uso a alta velocidad y de bajo par motor.
 - Use una marcha baja para conducir en rampas de carga o en otras pendientes, y cuando las condiciones de seguridad exigen movimientos de la máquina lentos. La marcha baja es para un uso a baja velocidad y de alto par motor.
2. Ponga el conmutador selector de transmisión/brazo en la posición de transmisión.
3. Pise el conmutador de pie de la plataforma
4. Empuje hacia delante el joystick de conducción para mover el chasis hacia delante, en la dirección de la flecha azul. Tire hacia atrás del joystick para mover el chasis hacia detrás, en la dirección de la flecha amarilla. La velocidad de conducción es proporcional a la posición del joystick.
5. Para detener el movimiento de conducción, vuelva a poner el joystick en la posición neutra.
6. Mueva el joystick a la derecha para ir hacia la derecha, en la dirección de la flecha amarilla. Mueva el joystick a la izquierda para ir hacia la izquierda, en la dirección de la flecha azul.

Nota

Las ruedas de dirección no son autocentradoras. Endezca las ruedas de dirección justo después de completar un giro.

7. Tras conducir a la dirección deseada, suelte el conmutador de pie o accione el botón de parada de emergencia para aplicar los frenos de estacionamiento.

Velocidades de conducción

La velocidad de conducción es proporcional a la posición del joystick. Cuanto más lejos se mueva el joystick, más rápida será la velocidad de conducción.

Reduzca siempre la velocidad y cambie el sistema de transmisión a una marcha inferior antes de conducir sobre terreno desigual o una superficie inclinada.

Las marchas de velocidad de conducción están interconectadas por un conmutador de límite que detecta la posición del brazo principal. Cuando se eleva el brazo, únicamente funcionará la velocidad de conducción más lenta, independientemente de la posición del conmutador de marcha de conducción.

Advertencia

La posibilidad de accidente aumenta cuando los dispositivos de seguridad no funcionan correctamente. Estos accidentes pueden producir lesiones graves o muerte. No modifique, desactive ni anule ningún dispositivo de seguridad.

No utilice la plataforma aérea a velocidades superiores a 1,1 km/h (0,7 millas por hora) [9,7 m (32 pies) en 30 segundos] cuando los brazos se elevan desde la posición replegada.

Alarma de aviso de movimiento

La alarma opcional de aviso de movimiento emite pitidos altos intermitentes cuando el joystick de conducción está en la posición delantera o trasera.

Generador de CA

El generador suministra alimentación a la salida eléctrica únicamente cuando el motor está en marcha y la máquina está estacionaria. Las funciones de la máquina no funcionarán cuando el conmutador selector de la máquina/generador esté en la posición de generador.

Precaución

El aceite hidráulico frío no fluye bien y puede ocasionar un voltaje incorrecto del generador. El voltaje incorrecto puede dañar algunas herramientas y equipos eléctricos. Caliente el aceite hidráulico antes de utilizar el generador.

No utilice el generador a menos que la temperatura del aceite hidráulico sea de al menos 38°C (100°F). Consulte el procedimiento de calentamiento del aceite hidráulico en la sección de arranque con tiempo frío.

Arranque el motor y coloque el conmutador selector de máquina/generador en la posición de generador (ref: Figura 4 en la página 6).

El motor funcionará al ralentí rápido mientras el generador está en marcha. El generador seguirá funcionando mientras el motor esté en marcha y el conmutador esté en la posición de generador.

Línea de aire

Es posible instalar una línea de aire opcional para llevar aire y utilizar herramientas en la plataforma. El conector de entrada está en la parte posterior del chasis y el conector de salida está en la plataforma en el protector del rotor. La presión de régimen máxima de la línea es de 1.723 kPa (250 psi).

La línea de aire se puede utilizar para llevar líquidos, tales como agua o anticongelante. Póngase en contacto con su distribuidor local o Snorkel para obtener información de compatibilidad antes de usar la línea de aire para llevar otros líquidos

Precaución

El líquido en la línea de aire puede dañar algunas herramientas neumáticas o congelar y dañar la línea. Vacíe y elimine la línea de aire después de utilizarla para llevar líquidos.

Realice el procedimiento siguientes para vaciar la línea de aire.

1. Cierre el conector de entrada en el chasis.
2. Abra el conector de salida en la plataforma.
3. Levante un poco el brazo por encima de la horizontal.
4. Abra el conector de entrada en el chasis.
5. Deje que el líquido se vacíe de la línea.
6. Baje el brazo y cierre las dos conexiones.

Luces de marcha

Las luces de marcha opcionales se deben utilizar en áreas de poca iluminación, y no están diseñadas para conducir en caminos públicos. Hay dos faros en la parte delantera del chasis y dos luces traseras intermitentes en la parte posterior del chasis. Las luces son operativas cuando se activa el conmutador de desconexión de la batería y el conmutador principal.

Nota

Si se trabaja con las luces de conducción o las luces de plataforma mientras el motor está apagado, se pueden descargar las baterías lo suficiente para que el motor no arranque y el sistema de alimentación de emergencia no funcione. Si el motor no puede dejarse en marchas con las luces encendidas, arranque y deje en marcha el motor durante 15 minutos cada hora.

Luces de plataforma

Las luces de plataforma opcionales están situadas en el raíl superior de la plataforma. Es posible ajustar la dirección de las luces con dos llaves de 1/2" para soltar el cierre situado debajo de las luces.

Las luces son operativas cuando se mueve arriba el botón de parada de emergencia y se activa el conmutador principal de antiarranque. La velocidad del motor aumenta a ralentí alto cuando se encienden las luces de plataforma.

Bajada de emergencia

Advertencia

Si la plataforma no baja, NUNCA descienda por el conjunto de elevación.

Permanezca alejado del conjunto de elevación mientras acciona el control de la válvula de bajada de emergencia.

El brazo elevador y principal pueden bajarse en una emergencia con los controles de bajada de emergencia correspondientes. Los controles de bajada de emergencia están situados en la base de los cilindros de elevación. Los controles de bajada de emergencia permiten bajar los brazos únicamente. Utilice sólo este método si el motor no arranca y el sistema de alimentación de emergencia no funciona.

Peligro

Existen puntos de contacto entre los componentes del brazo y entre los brazos y el soporte giratorio. Si las brazos o la plataforma descienden sobre el personal, pueden producirse lesiones graves o muerte. Asegúrese de que todo el personal está alejada mientras se bajan los brazos.

Brazo

Realice el procedimiento siguiente para bajar manualmente el brazo elevador.

1. Gire lentamente el control (consulte la Figura 5) para abrir la válvula de purgado. Controle la velocidad de descenso girando el control.

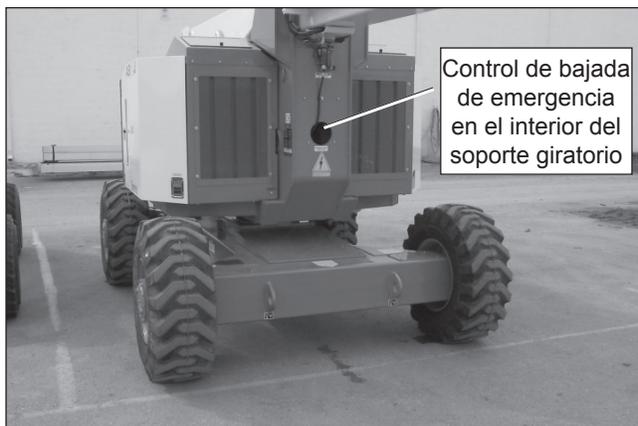


Figura 5 - Control de bajada de emergencia del brazo elevador

⚠ Advertencia

La posibilidad de accidente aumenta cuando los dispositivos de seguridad no funcionan correctamente. Estos accidentes pueden producir lesiones graves o muerte. Cierre completamente el control de bajada de emergencia antes de utilizar la plataforma aérea.

2. Gire el control para cerrar la válvula de purgado del cilindro.

Brazo principal

Realice el procedimiento siguiente para bajar manualmente el brazo principal.

1. Gire lentamente el control para abrir la válvula de purgado situada en el cilindro de elevación del brazo principal (consulte la Figura 6). Controle la velocidad de descenso girando el control.

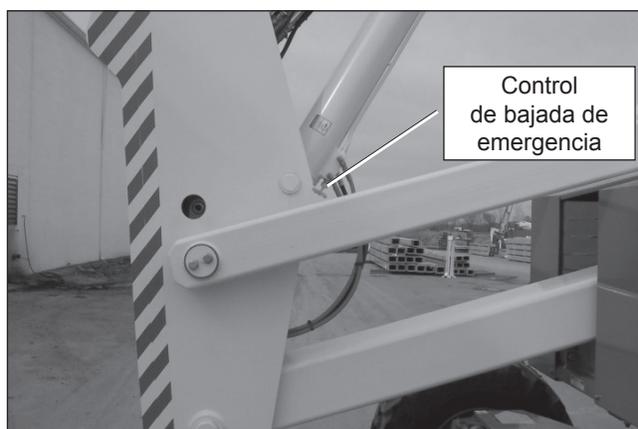


Figura 6 - Control de bajada de emergencia del brazo principal

⚠ Advertencia

La posibilidad de accidente aumenta cuando los dispositivos de seguridad no funcionan correctamente. Estos accidentes pueden producir lesiones graves o muerte. Cierre completamente el control de bajada de emergencia antes de utilizar la plataforma aérea.

2. Gire el control para cerrar la válvula de purgado del cilindro.

Tareas a realizar todos los días después del uso

1. Asegúrese de que la plataforma está completamente bajada.
2. Estacione la máquina en una superficie firme y nivelada, preferiblemente a cubierto y protegida frente a acciones de vándalos, niños o un uso no autorizado.
3. Ponga la llave de contacto en la posición de desconexión (OFF) y retire la llave para impedir un uso no autorizado.

Transporte de la máquina

Transporte de la máquina

Preparación para el transporte

Realice el procedimiento siguiente para preparar la plataforma aérea para su transporte.

1. Retire todas las herramientas, materiales u objetos sueltos innecesarios de la plataforma.
2. Cierre y bloquee las puertas del capó.

Transporte con grúa

Fije todas las correas únicamente a los puntos de elevación/argollas del chasis.

Conozca la ubicación aproximada del centro de gravedad antes de levantar la máquina del suelo. Consulte la Figura 7.

⚠ Peligro

La elevación con grúa sólo debe realizarse a efectos de transporte.

Consulte el peso de la máquina en la sección de Especificaciones, y asegúrese de que la grúa tenga la capacidad adecuada para levantar la máquina.

Transporte con camión

1. Maniobre la máquina a su posición de transporte y calce las ruedas.
2. Coloque un calzo de madera debajo del extremo del pie del aguilon. Baje la plataforma de tal forma que el pie se apoye sobre el calzo de madera.

⚠ Precaución

Los trinquetes, cabrestantes y mordazas pueden producir suficiente fuerza para dañar los componentes de la máquina. No apriete en exceso las correas ni las cadenas cuando sujete la plataforma aérea al vehículo de transporte.

3. Utilice una correa de nylon para sujetar firmemente la plataforma al calzo de madera. Pase la corre sobre el tablón de pie. Consulte la Figura 8.



Figura 8 - Plataforma

4. Sujete la máquina al vehículo de transporte con cadenas o correas con una capacidad de carga adecuada y fijadas a los puntos de elevación/enganche del chasis.

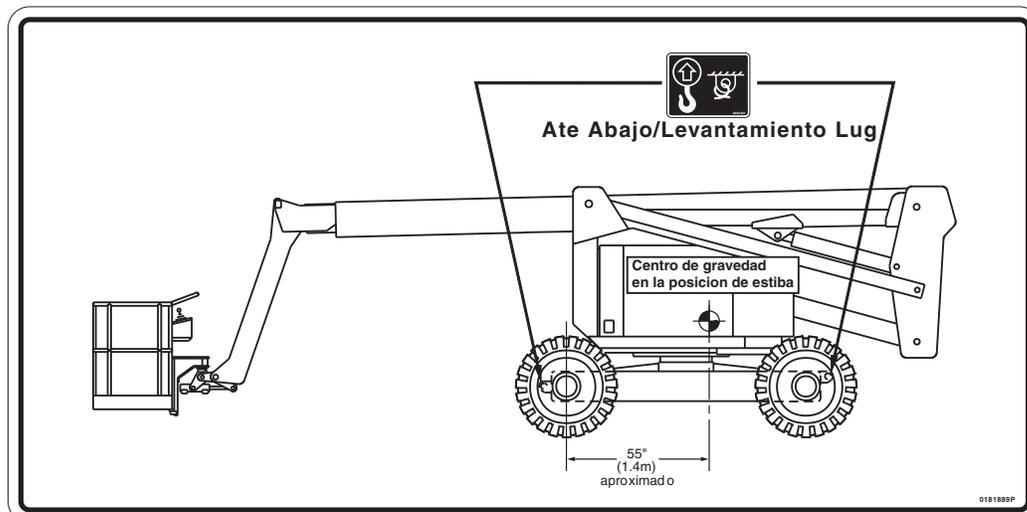


Figura 7 - Centro de gravedad

Mantenimiento

⚠️ Advertencia

Nunca realice una reparación mientras la plataforma está elevada.

Fluido hidráulico

El depósito de fluido hidráulico está situado en la puerta del chasis. Consulte la Figura 9.



Figura 9 – Depósito de fluido hidráulico

Nota

Nunca añada fluido mientras la plataforma está elevada.

Compruebe el nivel de fluido hidráulico

1. Asegúrese de que la plataforma está completamente bajada.
2. Abra la puerta del capó situada delante a la izquierda.
3. Compruebe el nivel de fluido en el indicador situado en el extremo del depósito.
4. Añada el fluido correspondiente hasta la marca máxima (FULL). Vea las "Especificaciones" en la página 20.

Motor

Abra las puertas del compartimento del motor situadas a ambos lados de la máquina e inspeccione visualmente el motor y sus componentes con el motor apagado.

Nivel de aceite

Verifique el nivel de aceite del motor antes de arrancar el motor; el aceite debe haber pasado a la bandeja. El nivel de aceite correcto debe estar entre las marcas de 'agregar' y 'máximo' grabadas en varilla de nivel.

La distancia entre las marcas superior e inferior equivalen aproximadamente a 1 l. Si es necesario, añada aceite antes de arrancar el motor.

Mantenimiento de la batería

⚠️ Advertencia

Peligro de mezcla de gas explosiva. Evite que se formen chipas, llamas y humos cerca de las baterías.

Lleve siempre gafas de seguridad cuando trabaje cerca de las baterías.

El líquido de baterías es muy corrosivo. Limpie totalmente el líquido derramado con agua limpia.

Sustituya siempre las baterías con baterías Snorkel o con componentes autorizados por el fabricante con un peso de 26,3 kg (58 lbs) cada una.

- Compruebe diariamente el nivel de líquidos de baterías, especialmente si se utiliza en clima cálido y seco.

Si el nivel de electrolitos es inferior a 10 mm (3/8") por encima de las placas, añada sólo agua destilada. NO use agua corriente con un alto contenido en minerales, ya que reducirá la vida útil de las baterías.

- Mantenga limpios los bornes y tapas de las baterías.
- Consulte el Manual de servicio para ampliar la vida útil de las baterías y para obtener instrucciones de servicio completas.

Programa de inspección y mantenimiento

La Inspección completa consta de comprobaciones periódicas visuales y de funcionamiento, junto con pequeños ajustes frecuentes que garanticen un rendimiento correcto. La inspección diaria impedirá un desgaste anómalo y prolongará la vida útil de todos los sistemas. El programa de inspección y mantenimiento deben realizarse en los intervalos especificados y después de períodos prolongados de almacenamiento antes de volver a utilizar la máquina. La inspección y el mantenimiento deben realizarse por personal capacitado y familiarizado con los procedimientos mecánicos y eléctricos.

Advertencia

Antes de realizar un mantenimiento preventivo, familiarícese con el funcionamiento de la máquina. Bloquee el conjunto de elevación siempre que sea necesario para realizar el mantenimiento mientras se eleva la plataforma.

La lista de comprobación del mantenimiento preventivo diario se ha diseñado para el servicio y el mantenimiento de la máquina. Fotocopie la lista de comprobación del mantenimiento preventivo diario y utilícela cuando inspeccione la máquina.

Lista de comprobación de mantenimiento preventivo diario

Informe de mantenimiento preventivo diario

Fecha: _____

Nº de serie: _____

Propietario: _____

Mantenimiento realizado por: _____

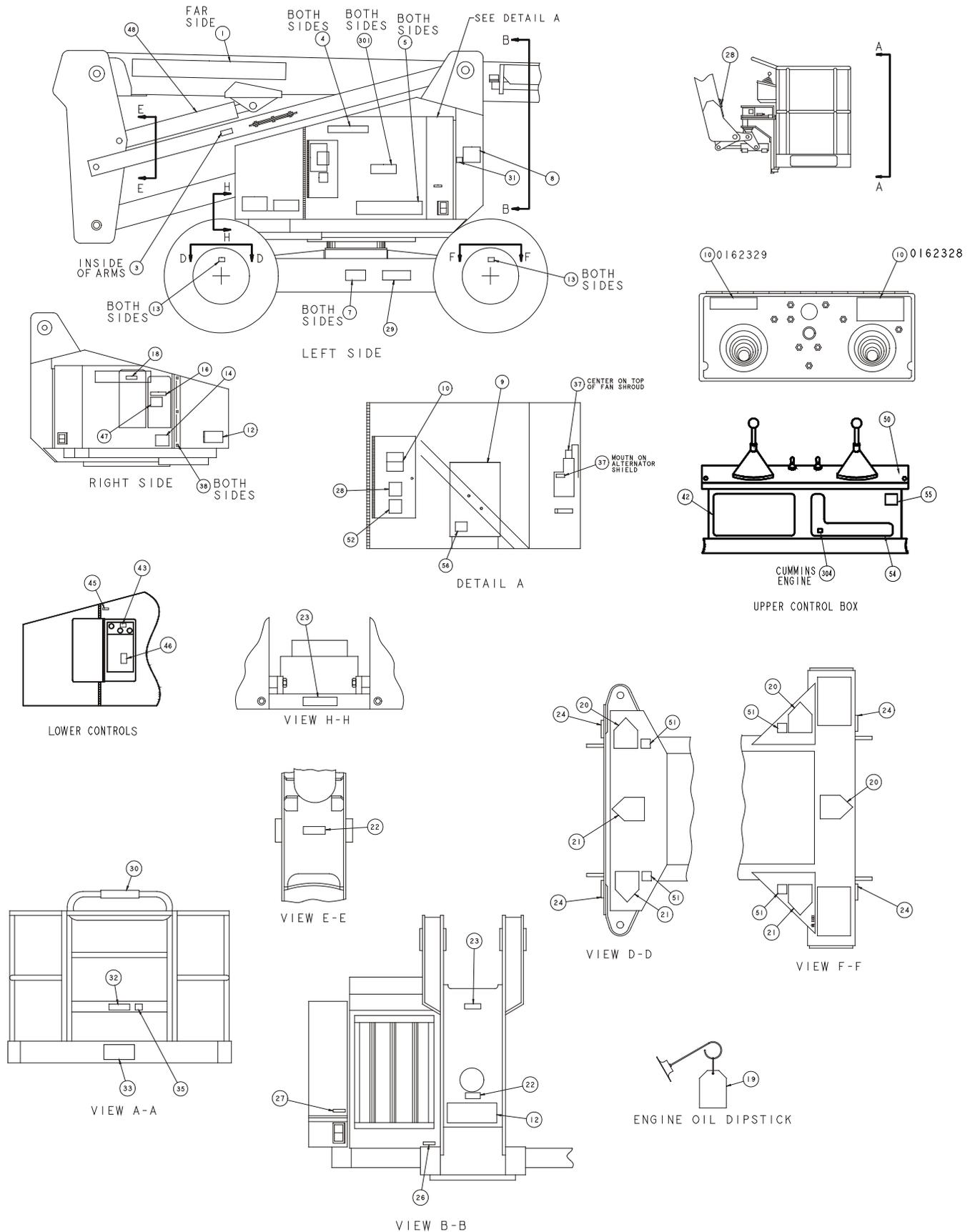
Nº modelo: _____

COMPONENTE	INSPECCIÓN O SERVICIOS	S	N	R
Manual del operario	Guardado, todas las páginas legibles e intactas			
Motor				
Nivel de aceite	Entre las marcas de 'máximo' y 'agregar'			
Refrigerante	Motores refrigerados por agua - nivel de líquido correcto			
Radiador	Tapón apretado, en buen estado y limpio			
Motores refrigerados por aire	Entrada de aire y ventilador sin obstrucciones, correa en buen estado			
Depósito y tubería de combustible	Depósito lleno, tapón colocado y apretado (sin pérdidas)			
Filtro de aire	Indicador claro			
Sistema de carga	Funcionamiento correcto			
Kit de arranque en tiempo frío	Sin daños ni deformación			
Sistema eléctrico				
Batería de emergencia	Buen estado y cargada para ofrecer un correcto funcionamiento			
Nivel de líquido de batería y terminales	Nivel correcto/limpio, conectores apretados			
Cables y conexiones	Sin desgaste ni daños físicos			
Sistema hidráulico				
Nivel de fluido	Entre las marcas de 'máximo' y 'agregar'			
Filtro de fluido	Verificar funcionamiento en la zona verde			
Manguitos, tubos y conexiones	Sin pérdidas			
Kit de calentamiento en tiempo frío	Funcionamiento correcto			
Neumáticos y ruedas rellenos de espuma	Buen estado			
Estación de control inferior				
Controles de funcionamiento	Funcionamiento correcto			
Parada de emergencia y alimentación de emergencia	Desactiva controles inferiores/funcionamiento correcto			
Bajada de emergencia	Funcionamiento correcto			
Sensor de nivel	Hace sonar alarma de inclinación			
Luces parpadeantes	Funcionamiento correcto			
Kit de protección de chorro de arena	Colocado y funcionamiento correcto			
Línea de aire a plataforma	Colocado y funcionamiento correcto			
Estructuras				
Soldaduras	Soldaduras intactas, sin daños ni deformación			
Pastillas deslizantes	Colocadas, sin daños ni deformación			
Cierres	Colocados y apretados			
Estación de control superior				
Sistema de barandillas y anclajes con cordones	Soldaduras intactas, sin daños ni deformación			
Controles de funcionamiento	Funcionamiento correcto			
Parada de emergencia y alimentación de emergencia	Desactiva controles superiores/funcionamiento correcto			
Bocina	Suena al activarse.			
Salidas de alimentación eléctrica	Funcionamiento correcto			
Alarma de movimiento de conducción:	Emite un sonido cuando se mueve la plataforma aérea			
Luces de conducción y trabajo	Funcionamiento correcto			
Cubierta de control de la plataforma	Colocada y funcionamiento correcto			
Kit de remolque	Colocado, sin daños ni deformación			
Placas y etiquetas	Colocados y legibles			

Legenda de la tabla de mantenimiento: Y = Sí/Aceptable, N = No/No Aceptable, R = Reparado/Aceptable

Decal Location

Decal Location



ITEM	PART NO.	QTY	DESCRIPTION
1	508223-001	1	DECAL, UPRIGHT BRAND LOGO
3	0181041E	2	DECAL, CAUTION SECURE CROSSBARS – ENGLISH
	0181041F	2	DECAL, CAUTION SECURE CROSSBARS – FRENCH
	0181041P	2	DECAL, CAUTION SECURE CROSSBARS – SPANISH
	0181041W	2	DECAL, CAUTION SECURE CROSSBARS – SWEDISH
	0181041D	2	DECAL, CAUTION SECURE CROSSBARS – DUTCH
	0181041G	2	DECAL, CAUTION SECURE CROSSBARS – GERMAN
4	508222-001	2	DECAL, AB60JRT
5	508234-000	2	DECAL, UPRIGHT LOGO
7	0073298	2	DECAL, DANGER FOAM FILLED TIRES
	0073298F	2	DECAL, DANGER FOAM FILLED TIRES – FRENCH
	0073298P	2	DECAL, DANGER FOAM FILLED TIRES – SPANISH
	0073298W	2	DECAL, DANGER FOAM FILLED TIRES – SWEDISH
	0073298D	2	DECAL, DANGER FOAM FILLED TIRES – DUTCH
	0073298G	2	DECAL, DANGER FOAM FILLED TIRES – GERMAN
8	0070901	1	PLACARD, CAUTION SERIAL NUMBER
9	0073623	1	RECORD BOX SUB-ASSEMBLY
10	0162328E	1	DECAL, BRIEF OPERATING INSTRUCTIONS – ENGLISH
	0162329E	1	DECAL, ADDITIONAL OPERATING INSTRUCTIONS – ENGLISH
	0162328F	1	DECAL, BRIEF OPERATING INSTRUCTIONS – FRENCH
	0162329F	1	DECAL, ADDITIONAL OPERATING INSTRUCTIONS – FRENCH
	0162328P	1	DECAL, BRIEF OPERATING INSTRUCTIONS – SPANISH
	0162329P	1	DECAL, ADDITIONAL OPERATING INSTRUCTIONS – SPANISH
	0162328W	1	DECAL, BRIEF OPERATING INSTRUCTIONS – SWEDISH
	0162329W	1	DECAL, ADDITIONAL OPERATING INSTRUCTIONS – SWEDISH

ITEM	PART NO.	QTY	DESCRIPTION
	0162328D	1	DECAL, BRIEF OPERATING INSTRUCTIONS – DUTCH
	0162329D	1	DECAL, ADDITIONAL OPERATING INSTRUCTIONS – DUTCH
	0162328G	1	DECAL, BRIEF OPERATING INSTRUCTIONS – GERMAN
	0162329G	1	DECAL, ADDITIONAL OPERATING INSTRUCTIONS – GERMAN
12	0162336E	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD – ENGLISH
	0162366	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD
	0162336F	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD – FRENCH
	0162366	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD
	0162336P	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD – SPANISH
	0162366	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD
	0162336W	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD – SWEDISH
	0162366	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD
	0162336D	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD – DUTCH
	0162366	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD
	0162336G	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD – GERMAN
	0162366	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD
13	0072276	4	DECAL, LUG NOT TORQUE 450-500 FT LB
14	0073585	2	DECAL, MADE IN THE USA
16	0071927	1	DECAL, HYDRAULIC OIL
18	0071926	1	DECAL, DIESEL FUEL
19	0073139	1	CRANKCASE OIL TAG
20	0070540	3	DECAL, YELLOW ARROW
21	0070541	3	DECAL, BLUE ARROW
22	0100164	2	DECAL, EMERGENCY BLEED DOWN VALVE
23	0150602	2	DECAL, DANGER DESCENDING BOOM
	0150602F	2	DECAL, DANGER DESCENDING BOOM – FRENCH
	0150602P	2	DECAL, DANGER DESCENDING BOOM – SPANISH

Decal Location

ITEM	PART NO.	QTY	DESCRIPTION
	0150602W	2	DECAL, DANGER DESCENDING BOOM – SWEDISH
	0150602D	2	DECAL, DANGER DESCENDING BOOM – DUTCH
	0150602G	2	DECAL, DANGER DESCENDING BOOM – GERMAN
24	0083427	4	DECAL, LIFT/TIE DOWN SYMBOL
26	0073492	1	DECAL, ROTATE WHILE GREASING
	0073492F	1	DECAL, ROTATE WHILE GREASING – FRENCH
	0073492P	1	DECAL, ROTATE WHILE GREASING – SPANISH
	0073492W	1	DECAL, ROTATE WHILE GREASING – SWEDISH
	0073492D	1	DECAL, ROTATE WHILE GREASING – DUTCH
	0073492G	1	DECAL, ROTATE WHILE GREASING – GERMAN
27	0073491	1	DECAL, SAFE OPERATION INFO
28	0162336E	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD – ENGLISH
	0162366	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD
	0162336F	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD – FRENCH
	0162366	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD
	0162336P	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD – SPANISH
	0162366	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD
	0162336W	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD – SWEDISH
	0162366	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD
	0162336D	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD – DUTCH
	0162366	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD
	0162336G	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD – GERMAN
	0162366	3	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD
29	0181899	1	DECAL, LIFT/TIE DOWN LOCATION
30	0072531	1	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD
31	0162311	1	DECAL, CE

ITEM	PART NO.	QTY	DESCRIPTION
32	0071425	1	PLACARD, PLATFORM IDENTIFICATION
33		1	PLACARD, PLATFORM CAPACITY (CONSULT FACTORY)
35	0150448	1	DECAL, ATTACH FALL RESTRAINTS
37	0151410E	2	DECAL, DANGER ROTATING PARTS – ENGLISH
	0151410F	2	DECAL, DANGER ROTATING PARTS – FRENCH
	0151410P	2	DECAL, DANGER ROTATING PARTS – SPANISH
	0151410W	2	DECAL, DANGER ROTATING PARTS – SWEDISH
	0151410D	2	DECAL, DANGER ROTATING PARTS – DUTCH
	0151410G	2	DECAL, DANGER ROTATING PARTS – GERMAN
38	5560080	6	BUMPER
42	0072530	1	DECAL, DANGER ELECTRICAL HAZARD
43	0191892	1	PLACARD, ENGINE PROTECTION SYSTEM
45	0073089	1	DECAL, BATTERY DISCONNECT
46	0075563	1	DECAL, DO NOT USE ETHER
47	703003	1	DECAL, LUBE RECOMMENDATIONS
48	0074311	8	DECAL, DANGER CYLINDER FAILURE – ONE PER CYLINDER
49	0084213	1	DECAL, COLD START
50	0180916	1	PLACARD, LOWER CONTROLS
51	0182072E	4	DECAL, WHEEL LOADING – ENGLISH
52	0182077E	1	DECAL, CE NOISE LEVEL – ENGLISH
54	0180846	1	PLACARD, UPPER CONTROL – FRONT
55	0161819E	1	DECAL, EMERGENCY LOWERING
56	0074372	1	PLACARD, ENGINE RPM
301	508235-000	2	DECAL, 4X4 LOGO

Especificaciones

Especificaciones

Plataforma aérea

Altura de trabajo	20,11 m (66?)
Altura máxima de plataforma	18,29 m (60?)
Alcance horizontal	13,1 m (43?1?)
Elevación del brazo principal	-1° a +75°
Rotación del soporte giratorio	360° continuo
Radio de giro, interior	
Transmisión a las dos ruedas	2,45 m (8?)
Transmisión a las cuatro ruedas	5,24 m (17?2 ¹ / ₂ ?)
Distancia entre ejes	2,4 m (8?)
Distancia al suelo	30 cm (1?)
Basculamiento de parte trasera	
Recogido	1,54 m (5?)
En uso	0 m (0?)
Carga máxima sobre las ruedas	5,670 kg (12,500 lbs)
Presión máxima del suelo	5,76 kg/cm ² (82 psi)
Peso, EVW aproximado	11,249 kg (24,800 lbs)
Anchura recogido	2,4 m (7?11 ¹ / ₂ ?)
Longitud recogido	8,9 m (29?2?)
Altura recogido	2,5 m (8?3?)

Plataforma

Dimensiones	
Acero estándar	76 cm x 152 cm (30? x 60?)
Carga de trabajo nominal	227 kg (500 lb)
Aluminio opcional	76 cm x 152 cm (30? x 60?)
Carga de trabajo nominal	227 kg (500 lb)
Aluminio opcional	76 cm x 243 cm (30? x 96?)
Carga de trabajo nominal	227 kg (500 lb)
Rotación 90° (sentido horario) hasta 90° (sentido antihorario)	
Número máximo de ocupantes	2 personas
Generador de CA opcional	220 V CA

Velocidad funcional

Rotación del soporte giratorio, 360 grados	123 a 125 segundos
Brazo principal	
Arriba	47 a 52 segundos
Abajo	47 a 52 segundos
Extensión	30 a 38 segundos
Retracción	30 a 38 segundos
Brazo elevador	
Arriba	24 a 30 segundos
Abajo	16 a 20 segundos
Aguilón	
Arriba	9 a 12 segundos
Abajo	7 a 11 segundos
Rotación de la plataforma, 180 grados	16 a 20 segundos
Transmisión	
4x4 y 4x2	
Alta, brazos replegados	5,1 km/h (3,2 mph)
Media, brazos replegados	2,9 km/h (1,8 mph)
4x4	
Baja, brazos abajo/retraídos	1,6 km/h (1 mph)
Baja, brazos arriba/retraídos	1 km/h (0,6 mph)
4x2	
Baja, brazos abajo/retraídos	1,1 km/h (0,7 mph)
Baja, brazos arriba/retraídos	1,1 km/h (0,7 mph)

Sistemas de transmisión

Estándar	Transmisión a las cuatro ruedas
Opcional	Transmisión a las dos ruedas
Pendiente	20%

Neumáticos

Rellenos de espuma	15-19.5, 12 capas
--------------------	-------------------

Sistema eléctrico

Voltaje	12 V CC, masa chasis negativa
Alimentación	Una batería 12 V 550 CCA
Líquido recomendado	Agua destilada

Sistema hidráulico

Presión máxima	20.700 kPa (3.000 psi)
Capacidad del depósito	94,6 l (25 galones de EE.UU.)
Capacidad del sistema	132,5 l (35 galones de EE.UU.)
Temperatura máxima de funcionamiento	93°C (200°F)
Fluido hidráulico recomendado	
Por encima de -12°C (10°F)	Mobil DTE-13M (ISO VG32)
Por debajo de -12°C (10°F)	Mobil DTE-11M (ISO VG15)

Motor

Diésel	Cummins B3.3
--------	--------------

Capacidad del depósito de combustible

Diésel	151,4 l (40 galones de EE.UU.)
--------	--------------------------------

Intervalo de uso con temperatura ambiente

Celsius	-18°C a 43°C
Fahrenheit	0°F a 110°F

Velocidad máxima del viento

Viento racheado o constante	45 km/h (28 mph)
-----------------------------	------------------

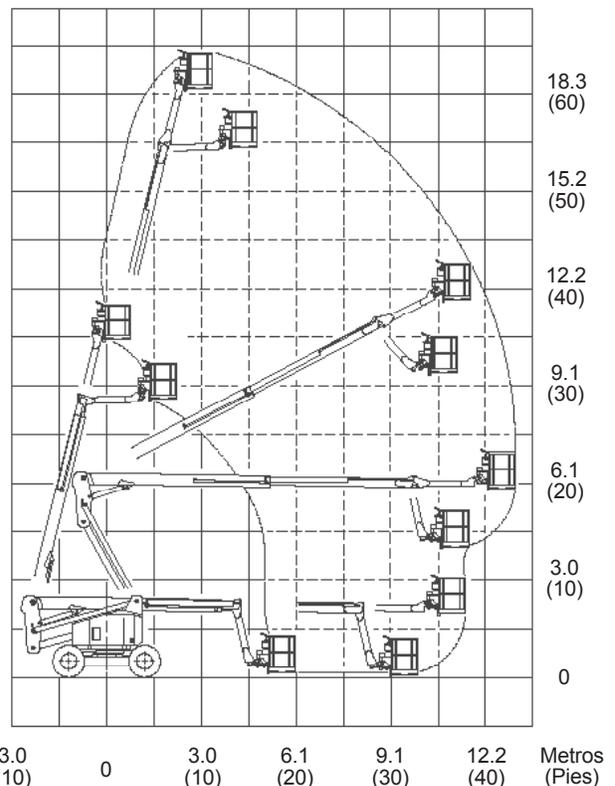
Vibración

inferior a 2,5 m/s²

Umbral de sonido

inferior a 97 dB(A)

Alcance de trabajo



Distribuidor local:

EE.UU.

Teléfono: 1 (785) 989 3000
Llamada gratis: 1 (800) 255 0317
Fax: 1 (785) 989 3070



Europa

Teléfono: +44 (0) 845 1550 057
Fax: +44 (0) 845 1557 756